

# Visión para la Terminal Marítima de Brooklyn Taller público

Welcome!

¡Bienvenido!

欢迎！

Visite el sitio web del  
proyecto de la BMT:



Regístrese para recibir el  
boletín informativo de la BMT:



Responda la encuesta:



Gestionado por

**NYC**  
**/EDC**

Corporación de Desarrollo Económico de la ciudad de Nueva York

Obtenga más información en [www.edc.nyc/bmt](http://www.edc.nyc/bmt)

Envíe sus preguntas por correo electrónico a [bmt@edc.nyc](mailto:bmt@edc.nyc)

La **Visión para la Terminal Marítima de Brooklyn (BMT)** es una oportunidad generacional para volver a imaginar el sitio con un moderno puerto marítimo como núcleo y usos mixtos que incluye viviendas y servicios para la comunidad.

## Objetivos del proyecto

La Ciudad trabajará junto a los grupos de interés locales, de la ciudad y regionales para desarrollar una visión compartida orientada al futuro de estas instalaciones tan importantes, en función de lograr los siguientes objetivos:



Apoyar un puerto marítimo **limpio y moderno** que sea una fuente de puestos de trabajo y propicie el crecimiento de la industria.



Reducir las **emisiones** en las operaciones y actividades relacionadas.



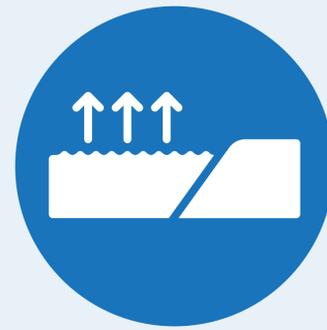
Crear nuevos desarrollos **residenciales de uso mixto** para la comunidad, invertir en oportunidades de vecindarios y crear **espacios abiertos y ofrecer acceso a la ribera**.



Integrar la **justicia ambiental** al abordar las desigualdades ambientales vigentes e históricas.



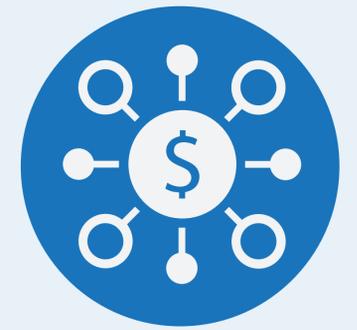
Complementarse y **conectarse con las comunidades y los vecindarios cercanos**.



Proyectar el **sitio** contra las crecientes amenazas que presenta el **cambio climático**.



Mejorar la **movilidad** y reducir las interrupciones del **tráfico**.



Apoyar la **sustentabilidad económica a largo plazo** del sitio.

# Introducción

## 5 Bowne St e Imlay St



Entrada principal a la Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT) y a los muelles 11 y 12

## 6 Pioneer St y Conover St



Acceso peatonal/para bicicletas al Ferry de NYC (abierto las 24 horas, los 7 días de la semana) y a la BCT, y acceso vehicular diurno no destinado a cruceros a la BCT

## 7 Ferris St y King St



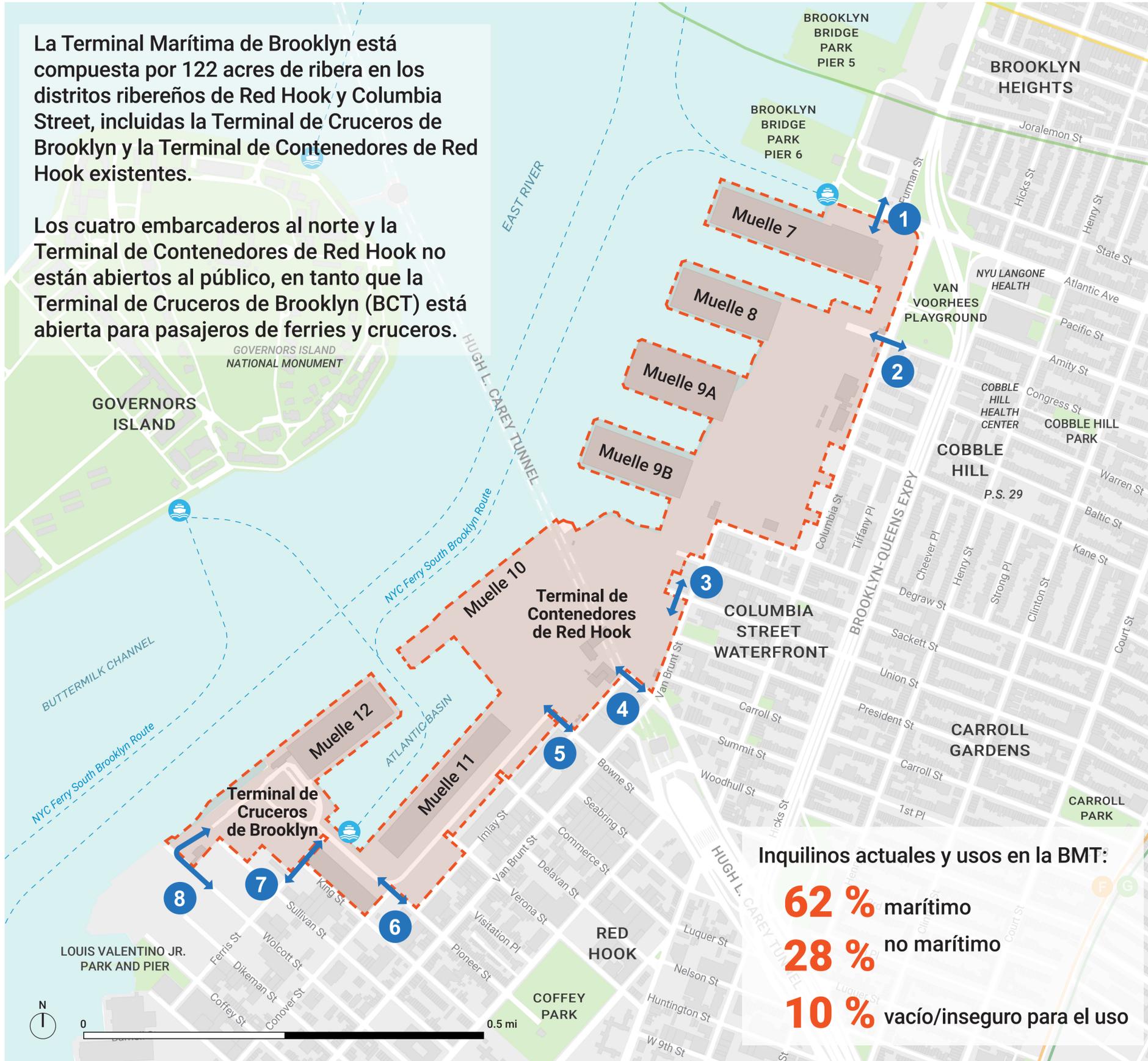
Acceso vehicular a la BCT; cerrado al tránsito los días de cruceros

## 8 Wolcott St



Salida vehicular desde la BCT los días de cruceros

# Área del proyecto



La Terminal Marítima de Brooklyn está compuesta por 122 acres de ribera en los distritos ribereños de Red Hook y Columbia Street, incluidas la Terminal de Cruceros de Brooklyn y la Terminal de Contenedores de Red Hook existentes.

Los cuatro embarcaderos al norte y la Terminal de Contenedores de Red Hook no están abiertos al público, en tanto que la Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT) está abierta para pasajeros de ferries y cruceros.

**Inquilinos actuales y usos en la BMT:**

- 62 %** marítimo
- 28 %** no marítimo
- 10 %** vacío/inseguro para el uso

## 1 Ingreso de camiones por Atlantic Ave



Entrada con vigilancia 24/7 con acceso seguro de nivel 1 de Seguridad Marítima (MARSEC)

## 2 Congress St y Columbia St



Puerta actualmente inactiva

## 3 Union St y Van Brunt St



Ingreso de camiones a la Terminal de Contenedores de Red Hook (RHCT)

## 4 Puerta de seguridad en Hamilton Ave y Van Brunt St



Salida principal de camiones a la Terminal de Contenedores de Red Hook (RHCT); entrada con vigilancia 24/7 con acceso seguro de nivel 1 de Seguridad Marítima (MARSEC)

## Un vistazo a la Terminal Marítima de Brooklyn:



**122**

acres



**170**

puestos de trabajo



**45**

ferries de NYC por día



**5**

inquilinos  
más 1 operador portuario  
más 1 operador de cruceros



**60,111**

contenedores por año

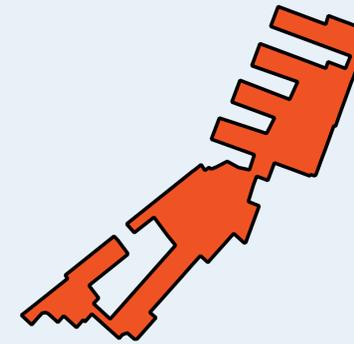


**47,822**

fletes de carga a granel  
por año (tm)

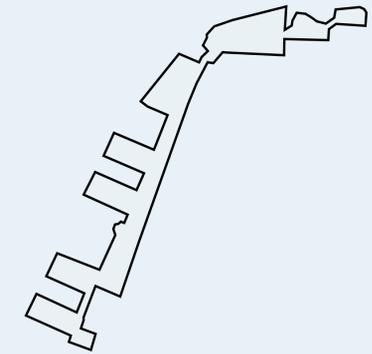
Fuentes de los datos:  
Estadísticas Longitudinales de Empleo en Origen-Destino (Longitudinal Origin-Destination Employment Statistics, LODES) del Censo de los EE. UU. 2021 Características del Área de Trabajo (Workplace Area Characteristics, WAC)  
Corporación de Desarrollo Económico (NYC Economic Development Corporation, EDC) de NYC

## Comparación de tamaño de la Terminal Marítima de Brooklyn:



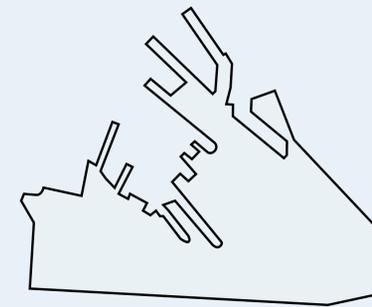
Terminal Marítima de Brooklyn

122 acres



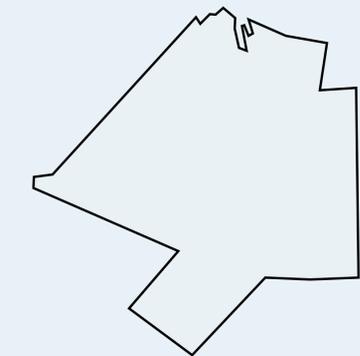
Brooklyn Bridge Park

85 acres



Brooklyn Navy Yard

225 acres



Howland Hook

225 acres

# Introducción

# Comparta sus prioridades

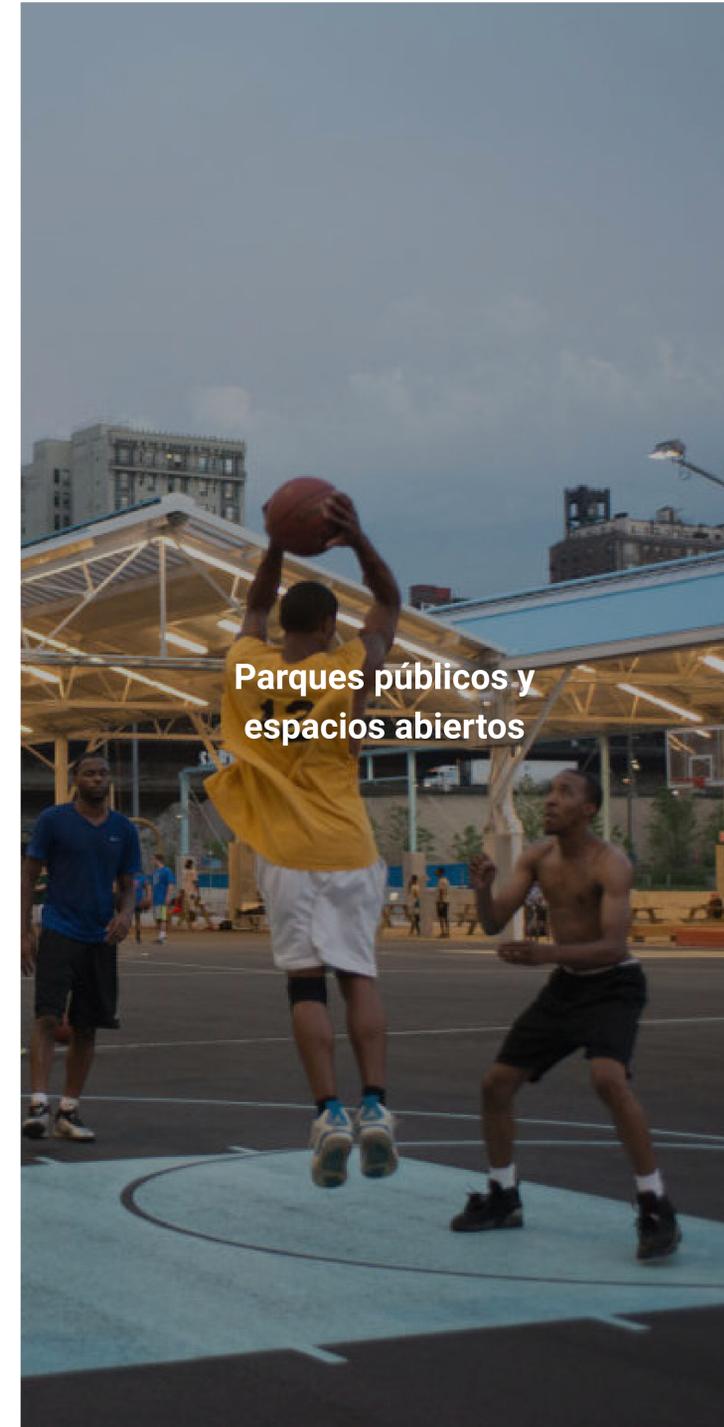
Marque con puntos las prioridades que son más relevantes para usted. Puede colocar los tres puntos en una sola categoría o distribuirlos en tres categorías diferentes. Luego, indique sus ideas en notas adhesivas para cualquiera de las categorías que se mencionan a continuación.



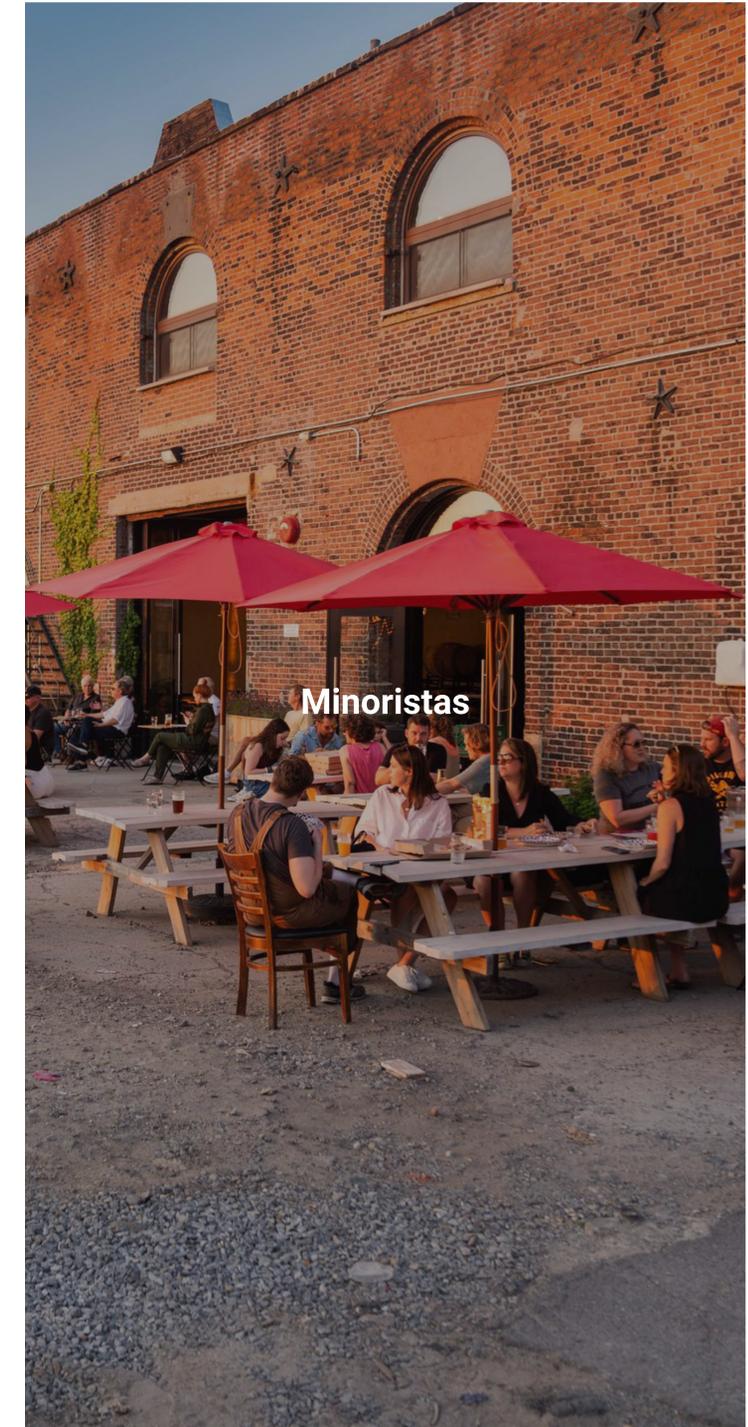
Crecimiento de los trabajos industriales y marítimos, y acceso a estos



Capacitación laboral



Parques públicos y espacios abiertos



Minoristas

# Introducción

# Comparta sus prioridades

Marque con puntos las prioridades que son más relevantes para usted. Puede colocar los tres puntos en una sola categoría o distribuirlos en tres categorías diferentes. Luego, indique sus ideas en notas adhesivas para cualquiera de las categorías que se mencionan a continuación.



# Introducción

# Descripción general del proceso

## Objetivos de participación

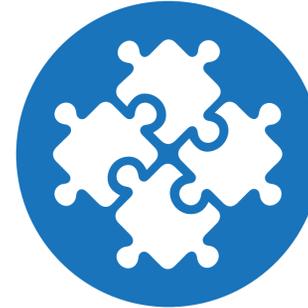
La Ciudad se compromete a lograr la participación de la comunidad y nuestros objetivos son:



**Recopilar y organizar los retos a los que se enfrentan la comunidad y toda la ciudad, las oportunidades que se les presentan y las ideas para el futuro de la BMT.**



**Comunicar las consideraciones de los distintos enfoques respecto de las inversiones en la industria marítima, la microdistribución, la vivienda, las instalaciones para la comunidad y otros programas e infraestructuras relacionados en el sitio.**



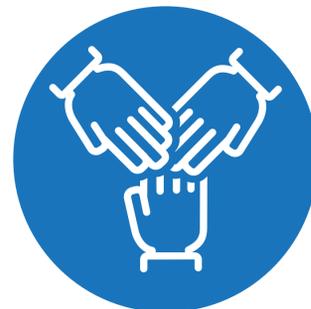
**Asegurarse de que los comentarios y las prioridades de la comunidad y los grupos de interés se integren en el proceso de planificación y las recomendaciones.**



**Generar consenso y garantizar una comunicación clara** entre los distintos grupos de interés y fortalecer los vínculos entre los miembros de la comunidad y la Ciudad, el Estado y las agencias federales.



**Desarrollar recomendaciones viables a nivel económico y con capacidad de implementación** para reflejar las esperanzas de la comunidad.



**Centrarse en las comunidades marginadas históricamente** y en aquellas que se ven afectadas de manera negativa por los peligros ambientales en el proceso de planificación.



**Servir como modelo** para los esfuerzos de planificación de otras comunidades y vecindarios.

## Resultados

La Visión para la BMT se plasmará en un documento final, en el que se explicará y visualizará el proceso de planificación, y se incluirán las prioridades y las recomendaciones obtenidas de talleres públicos y grupos de asesoramiento, y producidas por miembros de la fuerza de trabajo con el apoyo de facilitadores. En este documento, se informarán las activations futuras, la selección de operadores portuarios, los futuros diseños y construcciones, etc.

- Reflejar la visión de la Ciudad para un puerto marítimo del siglo XXI y un activo centro comunitario de usos mixtos.
- Resumir el proceso de compromiso, incluidas la participación de la comunidad, las conclusiones obtenidas del compromiso y las principales prioridades.
- Presentar las condiciones de referencia y las recomendaciones finales para el proceso de planificación.
- Trazar un mapa de ruta para el crecimiento y el desarrollo de la BMT.
- Garantizar la responsabilidad del gobierno a largo plazo asumida ante los residentes de la comunidad.

## Aprobaciones del uso de tierras

Con el objetivo de implementar la Visión para la BMT, la Ciudad y el Estado recurrirán a las aprobaciones del uso de tierras a través de un Plan General del Proyecto (General Project Plan, GPP). Un GPP recae bajo la jurisdicción del Estado en virtud de la Ley de Corporaciones de Desarrollo Urbano (Urban Development Corporation Act, UDC Act), que rige el proceso de redesarrollo conforme a un plan del sitio y a pautas de diseño, además de otros controles del desarrollo.

El GPP está previsto para proyectos, como la BMT, de importancia regional y con una sólida colaboración y coordinación de la Ciudad y el Estado. Esto da lugar a un proceso continuo de participación de todos los grupos de interés, incluidos los grupos de interés federales, estatales y locales, para alcanzar los objetivos en común de la política.

El GPP para la Terminal Marítima de Brooklyn también incluirá el traspaso de Howland Hook en la costa norte de Staten Island de la Ciudad a la Autoridad portuaria de NY y NJ como un componente de un único proceso de inversión y redesarrollo del puerto regional. Como parte del GPP, se realizará una revisión ambiental completa.

# Introducción

# Descripción general del proceso

La participación de la comunidad, la planificación y el análisis contribuirán a delinear el futuro de la Terminal Marítima de Brooklyn. En este diagrama, se muestra cómo cada uno de estos elementos se aportan información entre sí, lo que, en última instancia, conduce al desarrollo de un conjunto de recomendaciones por parte de la fuerza de trabajo teniendo en cuenta las prioridades de la comunidad.

- Se llevan a cabo sesiones informativas públicas, tanto virtuales como presenciales (presentaciones, en eventos comunitarios y mucho más) sobre el proceso de planificación.

## Identificar las prioridades

- El primer taller público n.º 1 tiene por finalidad comprender las prioridades, los problemas y las oportunidades en relación con el futuro de la BMT.
- Se encuentra disponible una encuesta de la comunidad para recopilar más aportes.

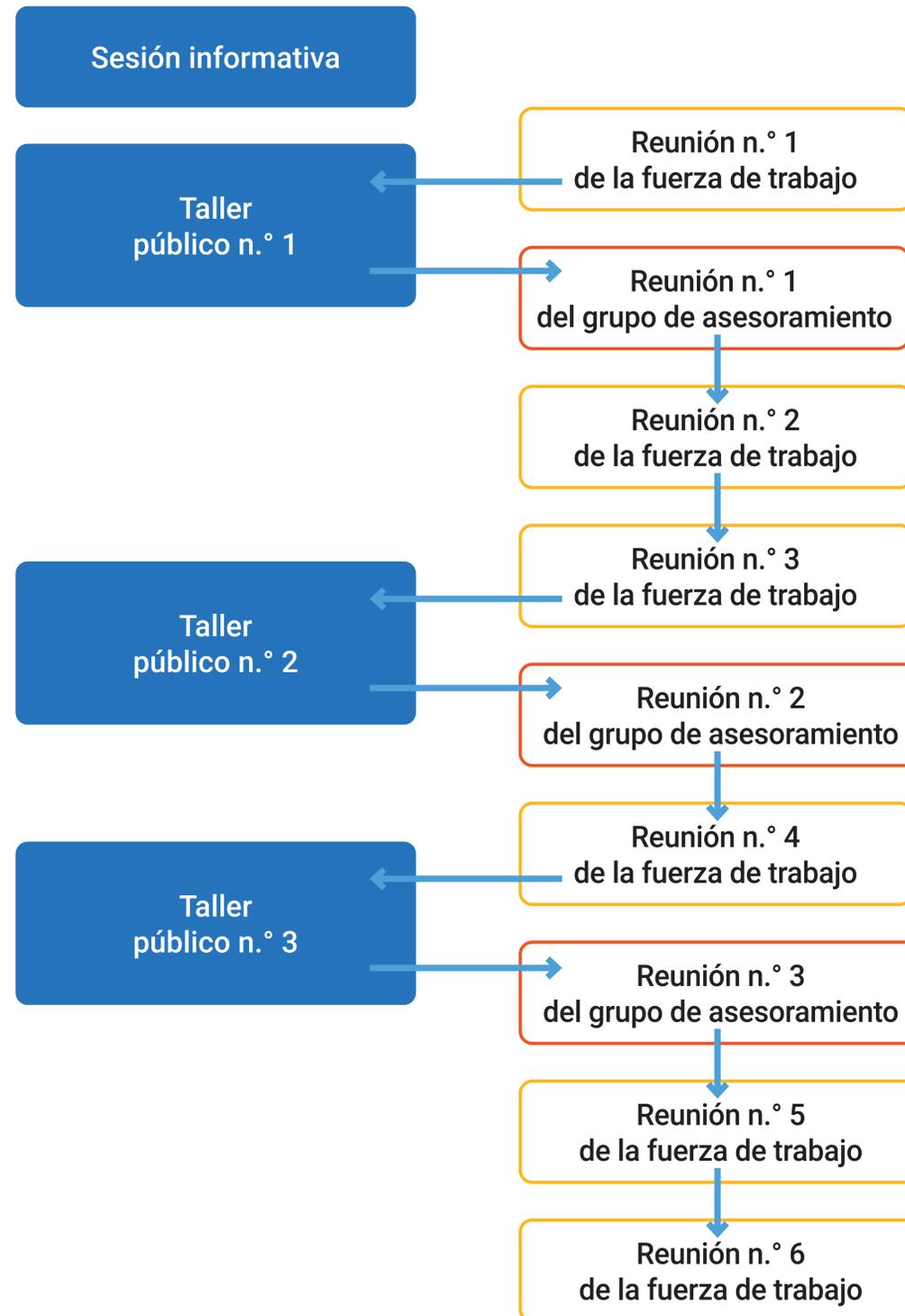
## Analizar posibles opciones

- El segundo taller público tiene por finalidad compartir opciones para el futuro de la BMT teniendo en cuenta los comentarios de la comunidad y la información sobre las condiciones actuales del sitio.

## Ajustar la opción más reciente

- En el último taller público, se resumirán las conclusiones hasta la fecha y se recopilarán comentarios sobre la opción y las recomendaciones más recientes de la fuerza de trabajo para el futuro de la BMT.

*En cada taller público posterior, se compartirán los resúmenes de los comentarios públicos recopilados en los talleres y eventos comunitarios. Estas presentaciones, junto con otros materiales obtenidos de los talleres y los esfuerzos de planificación, se publicarán en línea en el sitio web del proyecto.*



- Se resumen las conclusiones recopiladas en cada uno de los eventos públicos y se comparten con la fuerza de trabajo y los grupos de asesoramiento para su revisión y el aporte de comentarios adicionales sobre los hallazgos iniciales.

- La fuerza de trabajo confecciona un borrador de las opciones iniciales sobre la base de los comentarios de la comunidad y el análisis permanente del sitio.

- Los grupos de asesoramiento y la fuerza de trabajo revisan las condiciones del sitio junto con los comentarios recopilados en el taller público n.º 2 para seguir identificando temas y opciones de preferencia.

- La fuerza de trabajo utilizará las conclusiones recopiladas de todas las fuentes de aportes para el desarrollo de un marco de planificación y más opciones de ajuste.

- A continuación, la fuerza de trabajo seguirá reuniéndose para revisar todos los comentarios de la comunidad y trabajará para resumir y trazar un borrador de una lista final de recomendaciones y del marco de planificación.

- La fuerza de trabajo votará un conjunto de recomendaciones finales basadas en las prioridades de la comunidad.

Los aportes que hagan usted, sus vecinos, las organizaciones comunitarias, los negocios locales, los funcionarios electos, los organismos de la ciudad y las organizaciones de planificación contribuirán a delinear la Visión para la BMT.

## FUERZA DE TRABAJO

Es el organismo responsable de tomar decisiones para el asesoramiento de los procesos de planificación y participación, la incorporación de los comentarios de la comunidad y la aprobación de las recomendaciones finales en la Visión para la BMT. Los miembros de la fuerza de trabajo logran un equilibrio de perspectivas en las que se reflejan los intereses y la experiencia en la actividad marítima, la mano de obra y el comercio, la justicia ambiental, la sustentabilidad, la planificación, el desarrollo comunitario y la perspectiva regional y local.

### Miembros de la fuerza de trabajo

1 Representante Dan Goldman (presidente)	14 Mike Racioppo, Consejo Comunitario 6 de Brooklyn
2 Miembro del Consejo Alexa Avilés (vicepresidente)	15 Amanda Sue-Nichols, Cobble Hill Association
3 Senador estatal Andrew Gounardes (vicepresidente)	16 Ben Fuller-Googins, Carroll Gardens Association
4 Senadora Kirsten Gillibrand	17 Hank Gutman, excomisionado, Departamento de Transporte de NYC
5 Senador Chuck Schumer	18 Jim Tampakis, Marine Shipping Parts
6 Presidente del condado de Brooklyn Antonio Reynoso	19 Stephen Lyman, Maritime Association of NYNJ
7 Miembro del Consejo Shahana Hanif	20 Eddie Bautista, NYC Environmental Justice Alliance
8 Miembro de la Asamblea Charles Fall	21 John Nardi, Shipping Association of NYNJ
9 Miembro de la Asamblea Marcela Mitaynes	22 Jesse Solomon, South Brooklyn Industrial Development Corporation
10 Miembro de la Asamblea Jo Anne Simon	23 Carly Baker-Rice, Red Hook Business Alliance
11 Tom Conoscenti, secretario adjunto de Desarrollo Económico del gobernador (designado por el gobernador)	24 Frances Brown, Red Hook Houses East Tenants Association
12 Nate Bliss, jefe de personal, alcalde sustituto de Viviendas, Desarrollo Económico y Fuerza de Trabajo (designado por el alcalde)	25 Karen Blondel, Red Hook Houses West Tenants Association
13 Randy Peers, Cámara de Comercio de Brooklyn	26 Tiffany-Ann Taylor, Regional Plan Association
	27 Frank Agosta, International Long Shoreman Association
	28 Michelle de la Uz, Fifth Avenue Committee

## GRUPOS DE ASESORAMIENTO

Los grupos de asesoramiento (AG) ofrecen un liderazgo de opinión y comentarios a lo largo de todo el proceso de participación. Los grupos reflejan los distintos intereses y áreas de experiencia, organizados en función de seis temas que son clave para la BMT y el área que la rodea. Cada AG se reúne 3 veces y de sus debates y conclusiones se obtiene información para que la utilice la fuerza de trabajo.

### Temas de los grupos de asesoramiento:

- Marítimo, industrial, fuerza de trabajo y empresas pequeñas/locales  
Directora: Jesse Solomon, Southwest Brooklyn Industrial Development Corporation
- Justicia ambiental, resiliencia y riberas  
Directora: Cortney Worrall, Waterfront Alliance
- Inquilinos y operadores portuarios de BMT  
Director: Michael Stamatias, Terminales de Contenedores de Red Hook
- Transporte, movilidad y espacios abiertos  
Directora: Tiffany-Ann Taylor, Regional Plan Association
- NYCHA y NYCHA Youth  
Director: Michael Partis, Red Hook Initiative
- Viviendas y desarrollo comunitario  
Directora: Michelle de la Uz, Fifth Avenue Committee

## MIEMBROS DE LA COMUNIDAD

Se recopilarán comentarios en eventos públicos, como talleres, programación existente de la comunidad y encuestas virtuales, para revisar los mecanismos de planificación relevantes y los trabajos previos, y llegar a un consenso sobre los temas clave, los objetivos del proyecto, los problemas y las oportunidades.

## EQUIPO DEL PROYECTO



## ¿Qué preguntas quiere hacerle a los grupos de asesoramiento?

La función de los grupos de asesoramiento es ofrecer un liderazgo de opinión y comentarios a la fuerza de trabajo. Los miembros del grupo de asesoramiento reflejan los distintos intereses y áreas de experiencia, y están compuestos por organizaciones y coaliciones basadas en la comunidad, asociaciones de inquilinos, negocios locales, entes de gobierno locales y mucho más.

**Tema: Marítimo, industrial, fuerza de trabajo y empresas pequeñas/locales**

*Ejemplo de pregunta: ¿Cómo puede la BMT apoyar las oportunidades de crecimiento comercial?*

**Tema: Justicia ambiental, resiliencia y riberas**

*Ejemplo de pregunta: ¿Qué podría hacer la BMT para reducir el impacto ambiental de los usos mixtos marítimos actuales y futuros sobre las comunidades contiguas?*

**Tema: Inquilinos y operadores portuarios de BMT**

*Ejemplo de pregunta: ¿Cómo debería modernizarse el puerto en la BMT para apoyar el crecimiento comercial y operaciones eficientes y sustentables?*

# ¿Qué preguntas quiere hacerle a los grupos de asesoramiento?

La función de los grupos de asesoramiento es ofrecer un liderazgo de opinión y comentarios a la fuerza de trabajo. Los miembros del grupo de asesoramiento reflejan los distintos intereses y áreas de experiencia, y están compuestos por organizaciones y coaliciones basadas en la comunidad, asociaciones de inquilinos, negocios locales, entes de gobierno locales y mucho más.

### Tema: Transporte, movilidad y espacios abiertos

*Ejemplo de pregunta: ¿De qué manera la BMT podría ser parte de la solución orientada a reducir la congestión y los impactos de las emisiones sobre las comunidades contiguas?*

### Tema: NYCHA y NYCHA Youth

*Ejemplo de pregunta: ¿Qué inversión hará la Visión para la BMT en la comunidad local?*

### Tema: Viviendas y desarrollo comunitario

*Ejemplo de pregunta: ¿Cuáles son las vías para garantizar que se proporcionen viviendas asequibles en este sitio?*

Durante siglos, la ribera de Brooklyn desempeñó una función clave en el desarrollo de la industria marítima de la ciudad.

Desde siempre, los Lenape se ocuparon de administrar las tierras que ellos llaman Sassian.

## Década de 1810

Se construyen pequeños ingresos en forma manual para facilitar la carga y descarga de productos de los barcos en la costa de lo que hoy se conoce como Brooklyn Heights. Pronto, esto se convierte en una activa economía de almacenamiento y portuaria en la ribera de Brooklyn.

## 1825

Se abre el Canal de Erie y se impulsa un desarrollo a gran escala en la ribera debido a su proximidad con los muelles de Manhattan.

## 1894

Se incorpora Brooklyn Wharf and Warehouse Company y se fusionan casi todas las empresas de muelles y almacenamiento de Brooklyn. Para este momento, Brooklyn es la capital nacional de importación de café y azúcar.

## 1939

Abre Red Hook Houses, uno de los primeros complejos de viviendas públicas con financiación federal en Nueva York, para alojar a la creciente población de trabajadores portuarios y a quienes luchan por recuperarse de la Gran Depresión.

## 1941

Termina de construirse Gowanus Expressway, que corta Red Hook a la mitad y define lo que, hoy en día, es el vecindario diferenciado de Carroll Gardens.

## 1964

Finaliza la construcción de lo que hoy se conoce como Terminal Marítima de Brooklyn, diseñada para cargas fraccionadas (empaquetadas en forma individual).

## 2006

Se abre la Terminal de Cruceros de Brooklyn.

## 2014

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York derivó el sitio de Columbia Smelting & Refining Works en Red Hook a la EPA, junto con casi otros 40 posibles sitios de fundición históricos. En la evaluación de la EPA, se observaron elevadas concentraciones de plomo en los campos de béisbol 5 a 8. La EPA determinó que era necesario implementar una medida de retiro (limpieza) de toda la manzana.

## 2024

La Ciudad y la Autoridad Portuaria de NYNJ llegan a un acuerdo para traspasar la propiedad de la Terminal Marítima de Howland Hook a cambio de la Terminal Marítima de Brooklyn.

## 1836

Colonos holandeses comienzan a llegar a lo que, hoy en día, se conoce como Brooklyn. En comparación con los puritanos de Nueva Inglaterra, estas colonias eran increíblemente diversas y estaban compuestas por personas libres de múltiples contextos étnicos y religiosos, y también por esclavos y personas libres de raza negra.

## 1848

Se construye el Muelle del Atlántico (también conocido como Cuenca del Atlántico) en Red Hook y esto transforma al vecindario en uno de los centros marítimos de Brooklyn. Red Hook emerge como una activa ciudad de marineros, con una población transitoria de marinos y una cantidad cada vez mayor de trabajadores portuarios.

## 1898

Brooklyn se une a la Ciudad de Nueva York. Antes de unirse, Brooklyn era la cuarta ciudad más grande del país. Gran parte de las tierras agrícolas existentes comienzan una transición hacia actividades industriales y portuarias.

## 1956

La Autoridad Portuaria de NYNJ comienza con la construcción de las terminales del Atlántico y del Báltico, de adquisición reciente. Entre otros cambios, esta construcción cubre gran parte de la Cuenca del Atlántico y nivela varios edificios históricos.

## Década de 1980

Se vuelve a construir gran parte de la Terminal Marítima de Brooklyn como la Terminal de Contenedores de Red Hook para recibir contenedores de despachos.

## 2023

Se retiran de servicio los muelles 9A y 9B por deficiencias estructurales.

Fuentes: Terminal de Cruceros de Brooklyn; Biblioteca Pública de Brooklyn; Historia Ribereña de Brooklyn; Brownstoner; Operaciones Ferroviarias y Ferroviarias-Marítimas Industriales y de Terminales de Brooklyn, Queens, Staten Island, Bronx y Manhattan; Corporación de Desarrollo Económico de la ciudad de Nueva York; Autoridad Portuaria de Nueva York y NJ; Historias del Agua de Red Hook.

# Antecedentes y contexto

Por volumen de carga en contenedores, el Puerto de NY&NJ (PANYNJ) es el más grande de la Costa Este y el tercero más grande de América del Norte. Está compuesto por muchos sitios, incluida la BMT, y se extiende en más de 3,000 acres de terrenos portuarios. Para 2050, se espera que la actividad acuática se duplique. En 2016, se estimó que PANYNJ contaba con más de 400,000 empleos a tiempo completo en la región.

La Terminal de Contenedores de Red Hook (RHCT) es la terminal de contenedores de servicios completos más grande al este del río Hudson y abastece a toda la región de Boston.

Como centro económico de relevancia, la RHCT es clave

para la importación de productos internacionales en los EE. UU. y los conecta con redes nacionales de fletes. La RHCT también es una parte fundamental de la cadena de suministro de las industrias alimenticias y de la construcción de la Ciudad. Gestiona contenedores refrigerados de alimentos y cargas fraccionadas, como madera y conglomerados.

A pesar de su posición estratégica, la RHCT en la Terminal Marítima de Brooklyn (BMT) administra una parte muy reducida del tráfico de contenedores del Puerto y, de eso, más de la mitad (52 %) se comercializa a través del Puerto de NY a Nueva Jersey. Actualmente, la BMT cuenta con más de 500 puestos de trabajo.

# Puertos regionales y contexto



## Port Elizabeth

Área: 1,200 acres

Ubicación: Elizabeth, Nueva Jersey

Propiedad: De propiedad y construido por PANYNJ en 1958 como el primer puerto específico para contenedores del mundo

Servicios: Contenedores, productos a granel, almacenamiento y transporte intermodal



## Port Newark

Área: 930 acres

Ubicación: Newark, Nueva Jersey

Propiedad y alquiler: Construido por la Ciudad de Newark en 1915, alquilado por PANYNJ desde 1948, ampliado en 1963

Nota: Utilizado como principal astillero en la Primera y Segunda Guerra Mundial



## Port Jersey

Área: 388 acres

Ubicación: Bayonne y Jersey City, Nueva Jersey

Construcción: Península de Port Jersey construida entre 1968 y 1976

Propiedad: PANYNJ



## Howland Hook

Área: 311 acres

Ubicación: Staten Island, Nueva York

Servicios: Contenedores, almacenamiento y transporte intermodal

Propiedad y alquiler: Alquilada parcialmente a la Ciudad de Nueva York, otras partes de PANYNJ de propiedad desde 1990; la propiedad se transferirá por completo a PANYNJ a través del proceso del GPP con la BMT



## Terminal Marítima de Brooklyn

Área: 122 acres

Ubicación: Brooklyn, Nueva York

Construcción: Construida entre 1956 y 1964

Servicios: Contenedores, almacenamiento y cruceros

Propiedad: NYCEDC/PANYNJ; se transferirá la propiedad a NYCEDC de conformidad con el proceso del GPP

# Antecedentes y contexto

## Iniciativa Blue Highway

La Iniciativa Blue Highway es un esfuerzo conjunto entre el Departamento de Transporte de NYC y la Corporación de Desarrollo Económico orientado a crear una red de transporte sólida e interconectada que sea compatible con el transporte de emisiones nivel cero para entrega de mediana y larga distancia.

Los objetivos de la Iniciativa Blue Highway son:

- Desarrollar infraestructura ribereña y en tierras altas para facilitar el transporte de cargas.
- Aumentar la micromovilidad: bicicletas de carga, vehículos todo terreno eléctricos, furgonetas eléctricas.
- Habilitar los microcentros: área en tierras altas para el guardado y la carga de vehículos eléctricos, y el traspaso a opciones de micromovilidad.
- Incentivar el uso de los cursos de agua.
- Desarrollar relaciones con los socios de la industria y entre ellos.
- Apoyar programas piloto.
- Facilitar las vías de electrificación.

## Harbor of the Future

La Iniciativa Harbor of the Future consiste en volver a imaginar a East River como una red conectada de innovación y crecimiento. Con Harbor of the Future, se procura transformar las riberas y líneas costeras en una infraestructura social y económica fundamental al:

- Reactivar los cursos de agua para el transporte de carga mediante el uso de vehículos con cero emisiones para descarbonizar la cadena de suministro.
- Acelerar la creación de puestos de trabajo relacionados con la ribera, incluida la industria eólica lejos de la costa.
- Impulsar la innovación en la economía ecológica, la tecnología, las ciencias de la vida y otros sectores de alto crecimiento mediante el uso de la ribera y los recursos de la ribera de la Ciudad.
- Garantizar la resiliencia contra los efectos del cambio climático.
- Responder a las necesidades de la comunidad en cuanto a estacionamientos, viviendas y transporte mediante un desarrollo de uso combinado.

## Estudios en marcha sobre el vecindario

- **Visión del corredor Brooklyn-Queens Expressway (BQE)**  
A cargo del Departamento de Transporte de NYC (NYCDOT)
- **Estudio sobre el tránsito y los camiones en Red Hook**  
A cargo del Departamento de Transporte de NYC (NYCDOT)
- **Proyecto de resiliencia costera en Red Hook**  
A cargo del Departamento de Diseño y Construcción de NYC (NYCDDC)

# Blue Highway y micromovilidad



Buques de carga de transbordo rodado que pueden implementarse para el traslado de cargas con cero emisiones.



# Antecedentes y contexto

La Ciudad ha destinado \$80 millones a estabilizar y reparar los muelles 7, 8 y 10, financiar una nueva y moderna grúa de contenedores electrificada para las operaciones en la BMT, y financiar la planificación para el futuro de la BMT.

Esta financiación llega después de años de escasa inversión. Los muelles 9A y 9B estuvieron fuera de servicio desde el

# Condiciones del muelle e inversiones

otoño de 2023 y requieren de importantes reparaciones de seguridad.

Antes de que EDC asuma la administración de la BMT, la Ciudad invirtió más de \$160 millones en mejoras de capital y operaciones en los muelles 11 y 12, y tiene un interés creado en resiliencia, sustentabilidad, creación de puestos de trabajo y distritos marítimos/de uso mixto modernos.

Condiciones (encuestas realizadas por PANYNJ)



Muelle 7: Regular/Bueno



Muelle 8: Regular\*



Muelle 9A: Deficiente\*\*



Muelle 9B: Deficiente\*\*



Muelle 10: Regular/Bueno

\* El muelle 8 tiene un deterioro limitado a pesar de las postergaciones en el mantenimiento, pero no puede admitir tráfico de camiones en el extremo oeste  
 \*\* El muelle 9A está fuera de uso y tiene 3 reparaciones de seguridad recomendadas. En la carta de 2017, se indicó que no se aconsejan las cargas activas. Ciertas reparaciones posteriores restablecieron la capacidad de carga cerca de las grúas.  
 \*\*\* El muelle 9B está fuera de uso y tiene 2 reparaciones de seguridad recomendadas.

The map displays the Brooklyn waterfront area, including the Atlantic Basin and East River. Key locations marked include the Terminal de Cruceros de Brooklyn, Terminal de Contenedores de Red Hook, and various piers (Muelle 7, 8, 9A, 9B, 10, 11, 12). Surrounding streets and parks like Coffey Park and Adam Yauch Park are also shown. A scale bar indicates 1,000 feet.

# Conozca los muelles

La Terminal Marítima de Brooklyn tiene “cuatro muelles con embarcaderos”: los muelles 7, 8, 9A y 9B. El muelle 7 está arrendado a un inquilino comercial, el muelle 8 forma parte de las operaciones de RHCT y los muelles 9A y 9B actualmente están fuera de servicio y requieren de inversiones para su uso a largo plazo.

**Actualmente, Manhattan Beer Distributors es el inquilino del muelle 7.** Antes conocido como Phoenix Beverages, Manhattan Beer se encuentra presente en la BMT desde principios de la década del 2000. En un principio, a Manhattan Beer le interesaba transportar las cargas en barcazas. Sin embargo, debido al tipo de operadores de cargas utilizados, actualmente entregan sus productos a Newark y, luego, los transportan en camiones al muelle 7.

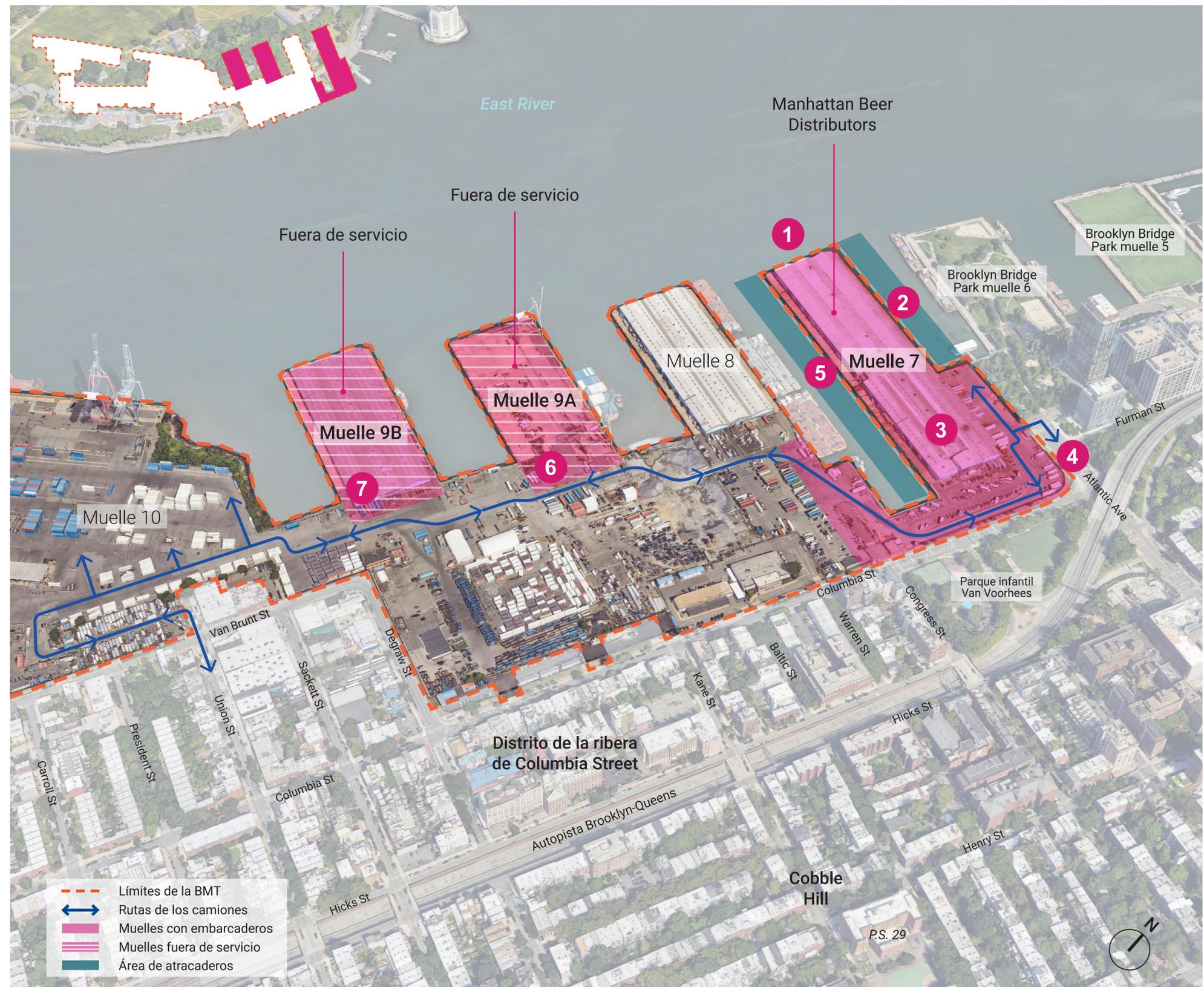
**Los muelles 9A y 9B se construyeron sobre pilotes de madera en la década de 1950,** en un momento en que East River presentaba altos niveles de contaminación. Desde la promulgación de la Ley de Aguas Limpias de 1972, se mejoró la condición

de East River, lo que marcó el regreso de la lubina estriada y de los barrenadores marinos. Los barrenadores marinos son termitas microscópicas que se depositan en los muelles de madera y se los comen. **Estos dos muelles se retiraron del servicio en 2023 debido a postergaciones en el mantenimiento, la antigüedad de la madera y el impacto provocado por los barrenadores marinos.**

**Al estar fuera de servicio los muelles 9A y 9B, aumentaron los costos de manipulación de contenedores.**

**1** Todos los muelles con embarcaderos suelen tener una dimensión de 300 pies por 600 pies y el más grande es el muelle 7, de 1,100 pies de largo. Las plataformas de los muelles tienen una superficie de alrededor de 5 acres, lo que equivale, aproximadamente, a 3.5 campos de fútbol americano.

# Muelles 7, 9A, 9B



# Conozca los muelles

## Condición del muelle



\* El muelle 9A está fuera de uso y tiene 3 reparaciones de seguridad recomendadas. En la carta de 2017, se indicó que no se aconsejan las cargas activas. Ciertas reparaciones posteriores restablecieron la capacidad de carga cerca de las grúas.

\*\* El muelle 9B está fuera de uso y tiene 2 reparaciones de seguridad recomendadas.

## Estadísticas

La Ciudad/NYCEDC hacen una inversión inicial

**de \$80 millones**

en la BMT para estabilizar y reparar los muelles 7, 8 y 10, y para financiar la planificación del sitio ribereño de 122 acres, incluida una inversión de hasta

**\$15 millones**

para financiar una nueva y moderna grúa de contenedores electrificada para las operaciones en la terminal.

La Ciudad ha solicitado

**casi \$700 millones**

en subvenciones federales para actualizar y mejorar la Terminal Marítima de Brooklyn y, hace poco tiempo, se le otorgaron

**\$164 millones**

para mejoras en la infraestructura de muelles y del tráfico en la BMT.

El Estado también destina

**\$15 millones**

para una futura instalación de almacenamiento en frío.

# Muelles 7, 9A, 9B

- 2 Atracadero público o cuando los barcos amarran en los muelles, ocurre en el lado norte del muelle 7.



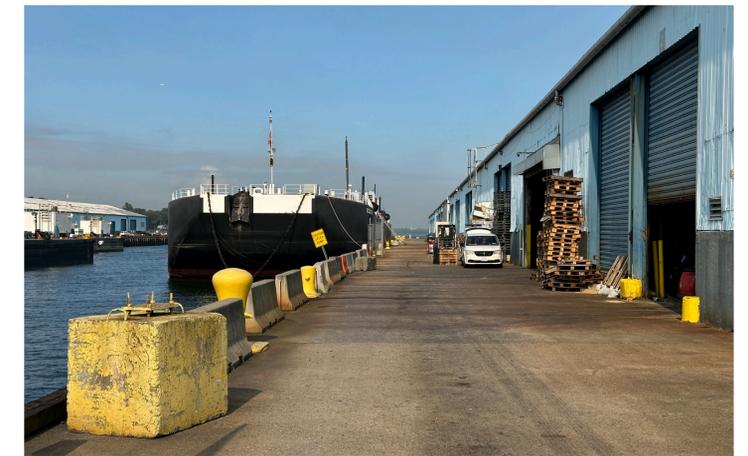
- 3 Actualmente, el muelle 7 está alquilado a Manhattan Beer Distributors.



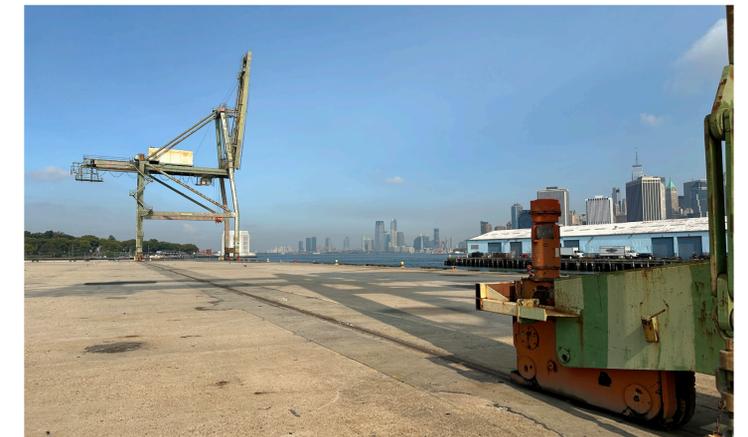
- 4 Atlantic Avenue es un punto de acceso de camiones. Los camiones que ingresan en la BMT tienden a formarse a lo largo de Atlantic Avenue y hacer fila fuera del área. Asimismo, se producen congestiones de tránsito importantes en Furman Street.



- 5 El atracadero público, o cuando los barcos amarran en los muelles, ocurre en el lado sur del muelle 7.



- 6 Actualmente, el muelle 9A está fuera de servicio.



- 7 Actualmente, el muelle 9B está fuera de servicio.



# Conozca los muelles

La Terminal de Contenedores de Red Hook (RHCT) es una instalación de transporte de cargas intermodal que se construyó en la Terminal Marítima de Brooklyn en la década de 1980. La RHCT opera en los muelles 8 y 10, con el sector de Aduana estadounidense en el muelle 8, y subarrienda a inquilinos no marítimos, incluido el Departamento de Transporte de NYC, Divine Management, Tilcon Aggregate y Waste Connections. En el muelle 10 también se realizan espectáculos y eventos en virtud de un acuerdo con Barclays Center, entre otros inquilinos.

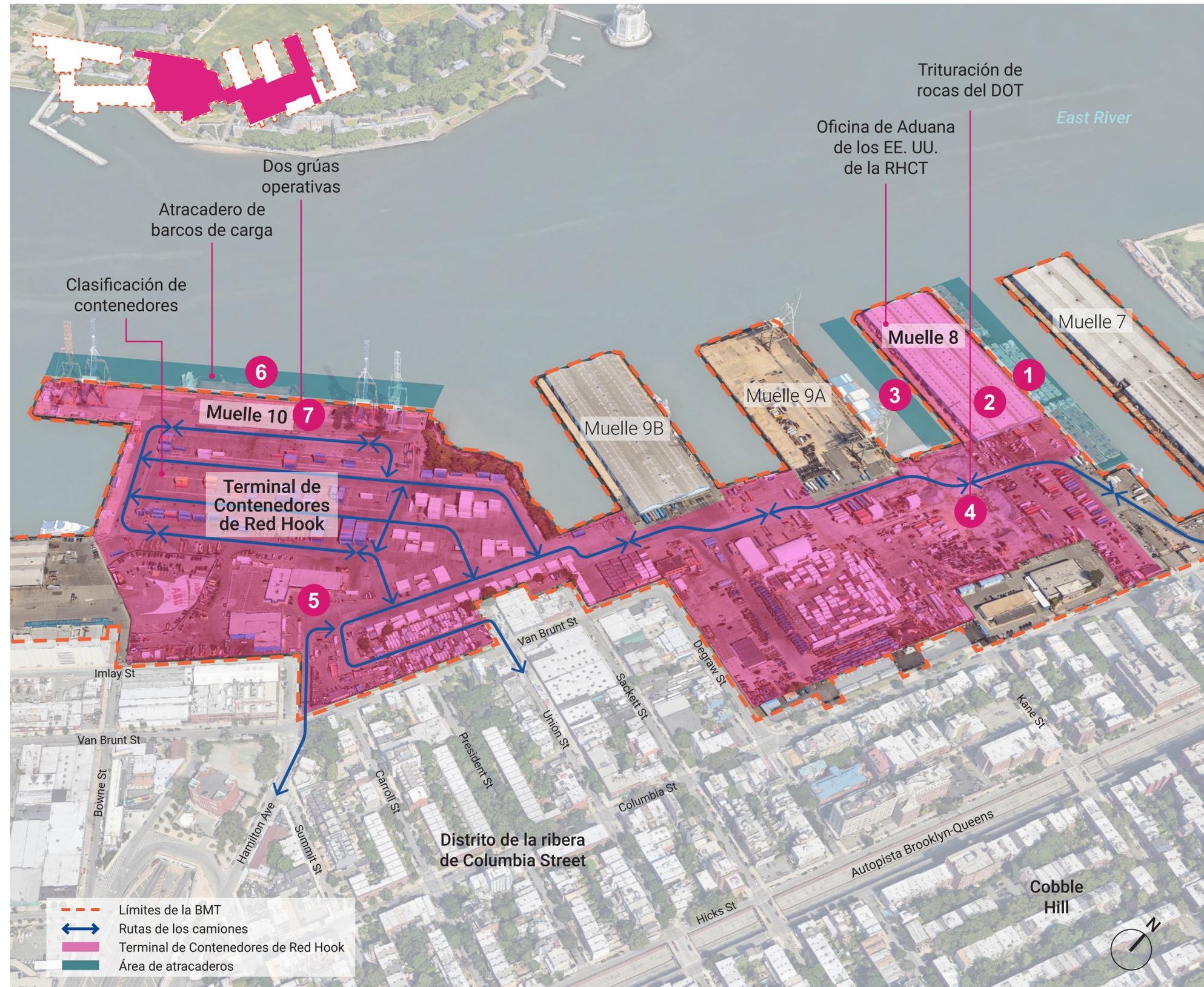
De manera rutinaria, la RHCT recibe contenedores refrigerados de productos frescos y alimentos que son importantes para la cadena de suministro de alimentos de la Ciudad. La RHCT también recibe madera y conglomerados, como cargas fraccionadas, que son importantes para la industria de la construcción de la Ciudad. Con servicios semanales desde la costa oeste, América del Sur, América Central y la cuenca del Caribe, millones de libras de productos frescos y congelados perecederos llegan a la RHCT para su distribución por toda la ciudad y la región.

El atracadero de barcos de carga y la clasificación de contenedores del muelle 10 tienen lugar en todo el muelle. En el puerto, históricamente hay tres grúas: dos de ellas descargan barcos contenedores,

mientras que la tercera se usa para barcazas. Estas grúas están dispuestas sobre plataformas en la tierra que permiten que se trasladen los contenedores de los barcos a los camiones. En la actualidad, la RHCT solo tiene dos grúas operativas. Por tal motivo, la terminal tiene que descargar las barcazas fuera de horario para satisfacer la demanda.

Desde la BMT, hay conexiones de puerto directas a Newark. **Casi la mitad de los contenedores que llegan a través de la RHCT se transportan por barcaza a Newark, ya sea para su entrega al oeste del Hudson o para almacenarse temporalmente en NJ antes de transportarse nuevamente en camiones para su entrega final en los cinco condados.**

# Muelles 8 y 10



# Conozca los muelles

## Condición del muelle



\* El muelle 8 tiene un deterioro limitado a pesar de las postergaciones en el mantenimiento, pero no puede admitir tráfico de camiones en el extremo oeste

## Estadísticas

La Terminal de Contenedores de Red Hook (RHCT) es un puerto de contenedores de **servicio completo** de 65 acres.

RHCT gestiona el **1.4 %** del tráfico de contenedores de PANYNJ.

El volumen de la RHCT no se ha modificado en la última década y se ha reducido en parte sobre el total del **52 %** del tráfico que se transporta en barcasas del puerto de Nueva York a Nueva Jersey.

- **60,111** contenedores por año
- **47,822** fletes de carga a granel por año (tm)

- 1** En el lado norte del muelle 8, Van Lane Bunkering tiene un acuerdo de alquiler con NYCEDC para que atraque sus barcasas de combustible vacías.



# Muelles 8 y 10

- 2** Actualmente, en el depósito del muelle 8 se encuentra la Aduana de los EE. UU.



- 3** El atracadero público, o cuando los barcos amarran en los muelles, ocurre en el lado sur del muelle 8.



- 4** Al este y en el área de tierras altas de la RHCT, se alquila espacio al DOT para la trituración de rocas para destinar a futuras reparaciones de aceras en la ciudad.



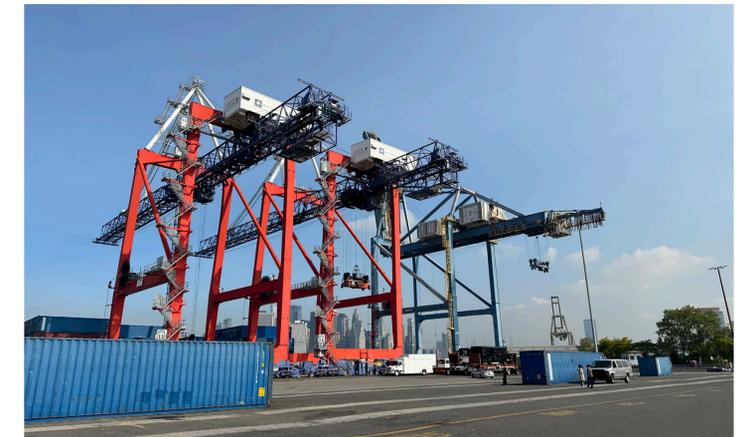
- 5** El ingreso principal de camiones a la RHCT está ubicado en Hamilton Ave y Van Brunt St. Las compuertas de seguridad están retrotraídas respecto de las calles.



- 6** Atracadero de barcos de carga al oeste del muelle 10.



- 7** Hay dos grúas operativas en la RHCT (en el muelle 10). La RHCT necesita grúas adicionales.



# Conozca los muelles

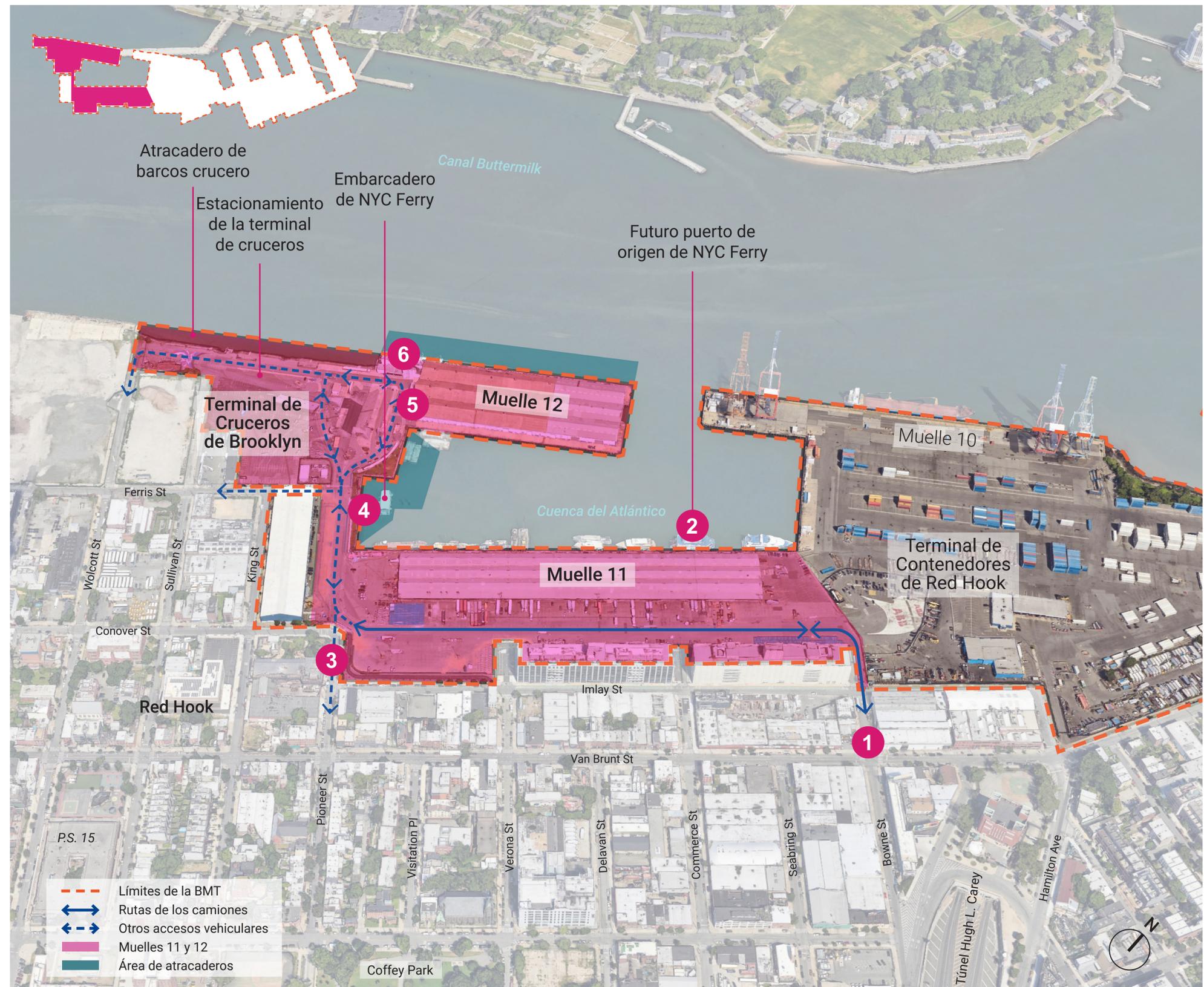
En el muelle 11, actualmente se encuentra D&M Lumber, distribuidor mayorista de madera y hay espacio destinado al estacionamiento del personal de la Terminal de Cruceros de Brooklyn. Se está rediseñando la zona ribereña y el extremo norte del cobertizo del muelle 11 para permitir la construcción de una segunda instalación de Homeport para NYC Ferry. Esta instalación ofrecerá espacio de atracado, operaciones y mantenimiento nocturnos en Red Hook para complementar a Homeport en Brooklyn Navy Yard. Se espera que Homeport II se complete a principios de 2025 y se inaugure en 2026.

En el muelle 12, se encuentra la Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT) y la actual parada de NYC Ferry. La Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT) se inauguró en abril de 2006 y está compuesta por 200,000 pies cuadrados de espacio de terminal flexible, paradas de autobús y estacionamiento. A partir de abril de 2023, la terminal de cruceros tiene un muelle para barcos los domingos de todo el año y otros barcos usan la terminal según sea necesario.

La Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT) fue el primer sistema de energía eléctrica en la costa (por medio del cual un barco recibe energía eléctrica mientras se encuentra amarrado, lo que permite apagar el motor diésel) de la Costa Este y sigue siendo la única terminal con capacidad de energía eléctrica costera de la Costa Este. La energía eléctrica en la costa es una forma efectiva de reducir las emisiones en el aire, en particular, a comunidades cercanas.

La Cuenca del Atlántico también forma parte de DockNYC, un programa que opera y gestiona los sitios ribereños de propiedad pública en la ciudad. Actualmente la Cuenca del Atlántico se destina a eventos comunitarios, remolques y barcasas, usos históricos y educativos, usos recreativos (incluido el amarre nocturno) y amarres transitorios.

# Muelles 11 y 12



# Conozca los muelles

## Condición del muelle

La condición no se comparte para los muelles 11 o 12 en el documento resumido de PANYNJ.

## Estadísticas

El área total de la Terminal de Cruceros de Brooklyn (BCT), resaltada en el mapa, es de **37 acres**.

En la última década, la Ciudad invirtió más de **\$160 millones** en los muelles 11 y 12.

En su primer año de operación en 2006, en la instalación de la Terminal de Cruceros de Brooklyn de 182,000 pies cuadrados, se recibieron 40 barcos y **se sumaron 330 nuevos puestos de trabajo permanentes** a la ribera de Brooklyn.

En 2023, hubo

**65 llamadas de cruceros\*** en la Terminal de Cruceros de Brooklyn.

*\*Por llamada de crucero, se hace referencia a cuando un barco crucero hace una parada en un puerto durante su itinerario.*

En una encuesta realizada a pasajeros de cruceros en julio de 2024, **más del 70 %** de los pasajeros dijeron haber viajado a una terminal de cruceros desde una de las tres regiones: Brooklyn, Nueva Jersey u "Otras", incluidos NY, CT y PA.

Se realizan esfuerzos permanentes por reducir la congestión de tránsito y aumentar el uso de ferries y servicios de traslado por parte de los pasajeros de cruceros en lugar de vehículos privados.

# Muelles 11 y 12

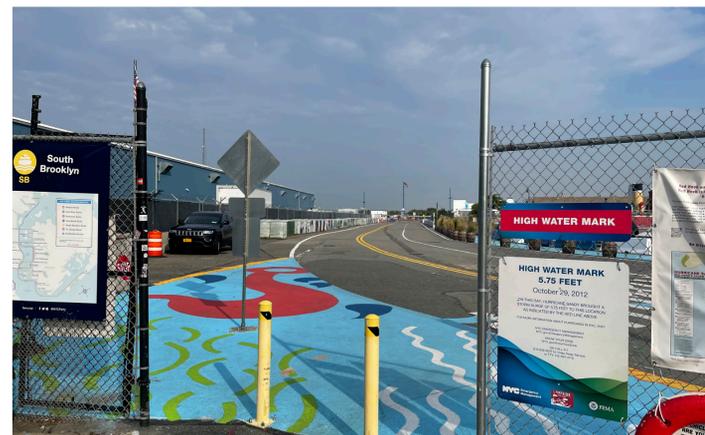
- 1** El ingreso principal a la Terminal de Cruceros de Brooklyn es por Bowne Street.



- 2** NYC Ferry está construyendo un nuevo puerto de origen en la Cuenca del Atlántico.



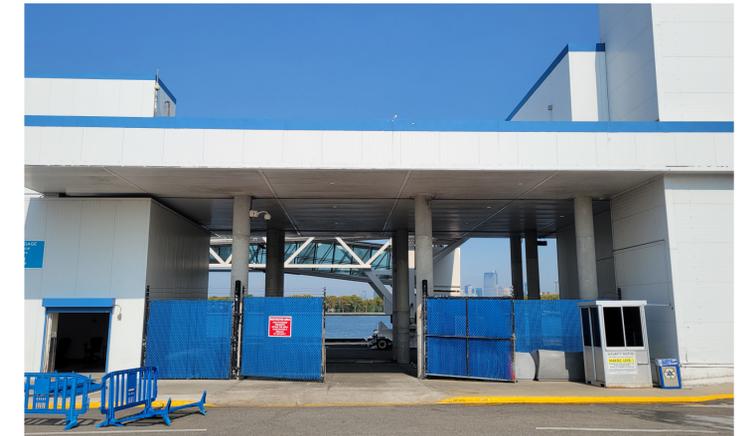
- 3** El acceso peatonal a NYC Ferry es por Pioneer Street.



- 4** NYC Ferry ya tiene un embarcadero en Red Hook.



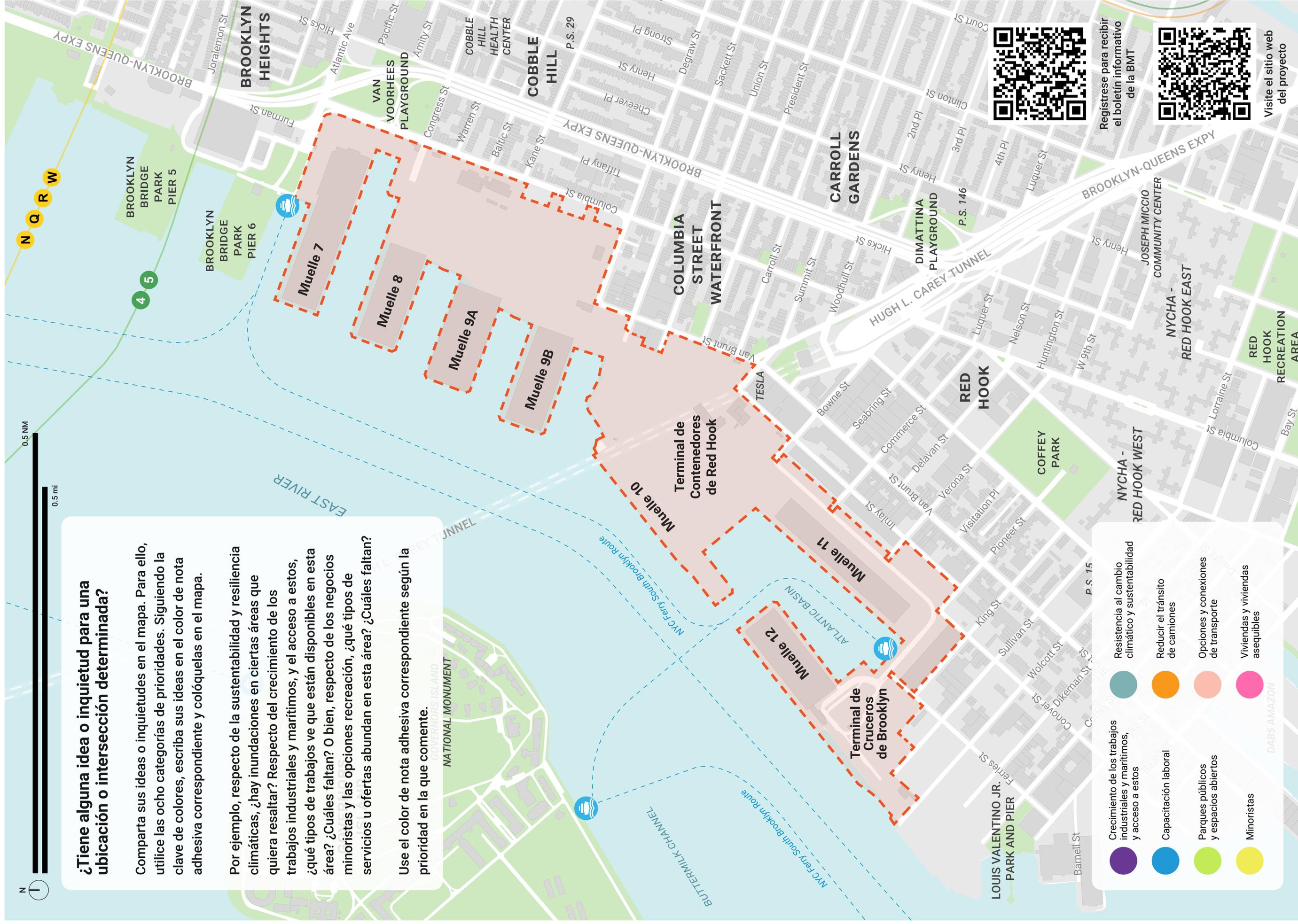
- 5** El atracadero de barcos de carga tiene lugar al oeste del muelle 12.



- 6** La instalación de la Terminal de Cruceros de Brooklyn está ubicada en el muelle 12.



# ¿Qué oportunidades observa? ¿Qué falta?



Regístrese para recibir el boletín informativo de la BMT



Visite el sitio web del proyecto

# ¿Qué términos marítimos conoce?

<u>Término</u>	<u>Definición</u>	<u>Término</u>	<u>Definición</u>
<b>Atracado</b>	Distancia suficiente para maniobrar un barco. Lugar donde se ubica el barco cuando está anclado o en un puerto.	<b>Manipulador telescópico</b>	Vehículo que se utiliza para manipular contenedores de cargas intermodales en terminales pequeñas o puertos de mediano tamaño.
<b>Cargador</b>	Persona encargada de la carga y descarga de los barcos en un puerto o muelle.	<b>Muelle con embarcaderos</b>	Un muelle que se ramifica desde una pasarela de acceso o plataforma de una terminal para formar un atracadero y ofrecer acceso directo a los botes.
<b>Contenedor refrigerado</b>	Contenedor refrigerado que se utiliza para transportar productos perecederos en un congelador, con control de temperatura para evitar derrames o daños a los productos.	<b>Muelle marginal</b> (también conocido como atracadero marginal)	Muelle ubicado de manera inmediatamente adyacente y paralela a la línea de la costa o el dique marino, del mamparo o del muro de contención que ofrece acceso directo a los botes y más espacio para la descarga.
<b>Energía eléctrica en la costa</b> (también conocido como suministro costero)	Abastecimiento de energía eléctrica en la costa a un barco atracado mientras sus motores tanto principal como auxiliar están apagados.	<b>RORO (trasbordo rodado)</b>	Buques de carga diseñados para transportar cargas sobre ruedas, como automóviles o camiones, que suben y bajan del barco sobre sus propias ruedas o mediante el uso de una plataforma para vehículos.
<b>Estibador</b>	Persona responsable de la carga y descarga de barcos en un puerto.	<b>Transporte marítimo de corta distancia</b>	Movimiento de cargas y pasajeros principalmente por mar a lo largo de la costa, sin cruzar el océano; también conocido como autopistas marítimas, carreteras del mar o transporte costero/de comercio costero.
<b>Fraccionamiento</b>	Método de despacho para transportar productos que son demasiado grandes, pesados, de forma irregular o frágiles para caber en contenedores de despacho estándar.	<b>Última milla</b>	Último tramo de un recorrido que comprende el movimiento de pasajeros y productos de un centro de transporte a su destino final.
<b>LOLO (carga/descarga)</b>	Buques de carga con grúas incorporadas para la carga y la descarga, también conocidos como barcos equipados.		